

# ۲: هرامش تسویپ ولصتم لاثم تاملک رد لصفنم ءامکح

- ىروزرهش
- روصنم نىدل اثايغ
- دامادرىم
- اردصالم
- ىروكشا
- ىناساڭ ضىف
- ىنئارفسا فراع
- ىراوزبىس ىداهالم

# ىروزرهش

يىجى لاثملا ملاب نم ٌّصح لايخلانى: لوقى يلاتملا ملاب توبىب لوقى نمم خياشملا ضعب و لايخلانى ب لاثملا ملاب ئىمسى و «لصتملا لايخلانى» ب هيمسى و ميظعلارهنى نم لودجلا ئرجم ھنم رهنى و يذلا لاثملا ملاب ئبسنلاب الودج لصتملا لايخلانى ئيمستب سأب ال و .«لصفنملا ۋەرثك اضىأ كردى ال و ،ئيەانتىم رىغ ھصالخا و ،كردت ال ۋەرثك ھتاقبەت تناك ٌاملى ھنألى ئەم ئەللى كىلت نم سوفنلا كردى ال لب ،كىلد نع ۋەقطانلارى سفنلا ئوق روصقىل ھلىيصادفات ال و ھېيكارت رىبكلالا لاثملا ملاب نم ارىغىص الودج لايخلاناك مرج الـف ،رزنلارى لىلقلانى صاخشألا و بئاجعلانى.

[1]

---

ھسسۇم، ٤٦٥-٤٦٦: حفص، ٣، (ةىھەلەللا ۋەرثك) ئىنابىللا رارسألا و ئىھەلەللا مولعلانى يەلاسىر [١٣٨٣، نارىا - نارەت، نارىا ھفسىلەنەت، تەمكەن، ھۆزپ شە.]

# روصنم نى دل ا ئايغ

روص اهل و ئېلايخلار و ئيناحورلار ملابعىلا نەملىك يىف ئەدوجوم ئىرەوچىلا قئاقحلا ناڭ: قىلما و عيىمجىب ئەطىحەملە ئىلكلە سەفنەللە يىتلە ئېلايخلار ئۆقىلا [3] ئەدەجىو [2] تەققىچ اذى و ئەم ملابع بىسەجىپ ملابع [9] يىمسى امەن و ئەرەظەم [8] و ملابعلا كەلذىلەجىم [6] ئېلايخلار [5] ئۆقىلا نەم اھرىيغ [4] بى طاخام يىف امل يىرسىچىلا ئەنوكىل و ئېسەحلا ملابعلا يىف ام روشىلىع الەمتىشەنەنوكىل [10] ، يىلاثمىلە نەنوكىل ، لىصفەنەملە [11] ئېلايخلاب اضىيأ ئىمسىي و ئەقئاقحىلا و نايىغىلار روشىنم ئىھەلەلە ئېيمەلەلە ئەرضەحلا ئەلە حاورىلار نەم حورالى و ئىناعەملە نەم ئىنعم سېلىف ئەلە [13] لىصەتمەلە ئېلايخلاب [12] ئەيې بشت يىدام رىيغ [14] . رەاظەللا مسالا نەم بىيىصن اھنەملىكلى دى [17] ئەتالا مەكلە قىباڭ ئېلاثىم [16] ئەرسىچىلەل و [18]

ملاع [21] اوتبتثأ [20] ام دعب [19] ءاما دقلا ءامعل لا ءالله نإ :لوقنف ؛مالع ألا مالك مامت إب لغتشنل و - هول ثم ام ىلع - لاثملانأ كلذ و ؛ما حأ [24] كل اماسقا [23] اوررق لايخل لا ملاع [22] اهومس و لاثمل اال قحال ًاما و ؛ليلد [25] و دشرم هلينل و ليبس هيلى اهي ف ئشانلل و ،ةأشنلا هذه ىلع قباس ًاما ...قرخآل ديعاوم لثمتي هييف و قلعتلا [26] عطق دعب إلإ هلاني ال و هقحلي

لـيـصـفـتـ لـكـلـ وـ لـصـفـنـمـ [27]ـ وـ لـصـتـمـ ـامـ لـاـيـخـلـ وـ

ةيلاي خلا ٰوقلا لصّتملا لاي خلا و ؛لاثملا مل اع وه لصفن ملا لاي خلاً نأ معز نم ٰيفوصلا نم و قل طم لاثم مل اع لاثملا كلد نم دهاشي ام و ؛ٰي قمل لاثملا و دهاشي اال و اهاب لّيختي ام و ؛ٰيسن إلـا

وأ [29]لایخلاف ؛توقای نم البح الثم لّیختي نأ ئیسنإلا ئیلایخلا [28]ّوقلل نأ :حیضوت و  
یف ءار ئار اذإ و ؛دّیقم لاثم هلّیخي ام و ؛لصّتم [31]لایخ رابتعابّلک لّیختملما [30]و لّیختلا  
دوھشلا [34]وأ ھب دهاش ام وأ وھ و ؛اقلطم [33]الاثم دهاشملما ناك [32]دهاش و توقای نم البح ھمانم  
ا.لصفنم [35]لایخ رابتعابّلک [36]

[1] ملأوا مهلا.

[2] مسن: ب.

[3] تدرج و م'تدرج و ج.

[4] ملأواه مام.

[5] م: سب.

[6] ج و دج و م تدج و ج

[7] م: وًأ.

[8] س: هرھظي.

[9] ج: سیمی.

[10] م: اده املاعلا املاب ل.

[11] ج، س: باملا املاب ل.

[12] ج: بیهش ایدام هنوكل م: !اهیبش.

[13] س: ملنا فنصل.

[14] م: - اعمال نی.

[15] ل: م: .

[16] روص: م.

[17] س: اطاط قبک امالا ه.

زکرم، ۲۰۱، حفص، رورغلار کاوشنامه فشکل رونلا لکایه قارش!، دمحم نب روصنم، هیکتشد [18] ش. ۱۳۸۲، ناریا - نارهت، بوتکم ثاریم یش وزپ.

[19] م: - دقل اما.

[20] س: بـ دع ام.

[21] س: بـ توبات او.

[22] س: س: موسم.

[23] م: بـ رورو.

[24] س: اسق ماسلا کل ل.

[25] س: - و.

[26] س: بـ طق ع.

[27] م: و بـ ام!

[28] م: لوق م.

[29] لایخلا یف :م :لابجلاف :س.

[30] س :وأ.

[31] م :لاح.

[32] س :دعاش.

[33] س :+ ال.

[34] م :هـ وـأ.

[35] م :الاح.

[36] بـوتـکـمـ ثـارـيـمـ ىـشـهـوـزـپـ زـکـرـمـ،ـ ۲۰۹ـ:ـحـفـصـ،ـ رـوـغـلـاـ لـکـاـوـشـ تـامـلـظـ فـشـکـلـ رـوـنـلـاـ لـکـاـیـهـ قـارـشـإـ،ـ شـ.ـهـ ۱۳۸۲ـ،ـ نـارـیـاـ -ـ نـارـهـتـ.

# دامادریم

ىقارشا و ئىئاشم ئامكح و ھيقارور ديد زا لثم ملاع ئسداسلا ۋەذجلا

ئملاع ، [3] يىمالسا ھيقارشا زا ئطهر و ، [2] نىنۇطالفا و [1] يىنۇطالفا و [3] يىنۇطالفا زا ئموق ناھدرك تابثا - تسا سوسحم ملاع ھك - تداھش ملاع و - لوقعم ملاع ھك - بىغ ملاع ھنايىم طسۇتەم و خزرب ملاع و [9] حابشا ملاع و فااضم تداھش ملاع و [8] لاثم ملاع و [7] ايلقىرۇھار [6] نآ [5] و : [4] لصىتم لايىخ ار [11] ئناسنالايىخ و : [10] دنادىيمان لصفنم لايىخ و تقيىقح ضرا و نماڭ مېلىقا.

نآ زا ئلودج و رحب نآ زا / ۷۳ / اىجىلخ لصىتم لايىخ و 'مطبعا رهن و مىطبع رحب لصفنم لايىخ : دنادەتىفگ و 'رترپ ناكم و نامز ملاع زا و 'توفاتم تيناحور و تفاطل و تجھب و [12] حور رد نآ تاقبطة : تسا رهن قفا اب و لقۇع ملاع [16] مخاتم [15] افترا رد ھىلاغ قبطة : [14] نورىب اصحا و رصح [13] راجرف رود زا [19] لزان ملاع نيا قفا راوج رد و سح ملاع [18] مخاتم ضافخنا رد ھلفاس قبطة و ، [17] قفاصم ملاع نآ [22] ئيھااضتەم رىيغ تاجرد [21] و ، بئاجعلە و عئادبلا [20] ئيھانتم رىيغ تاقبطة نىتقبطلا نىب و ، طو الويھ ملاع رد ھچ ره و ، ھيلاثم ھيناحور روصمە ايارم روص و ھيلايىخ روص 'بئارغلە و [23] عئاولە رىيغ و تاوصا و حياور و موعط و تاکرە و [24] تائىيە و عاضوا و داعبا و ريداقم و روص و ماسجا زا - ھتفرگ دح او تقوىف [31] دعاپتەم نادلب و ھفلتەم ھنكمە روضح و ، تىدم [30] ئىدامتىب تافاسىم ئىط و ، تاداع كىلذ رىاظن و [32].

دىعاوم و ، ئناسىج رشح رما و / ۷۵ / ، تسا ملاع نآ ماطع ندم زا / ۷۴ / اسلباج و اقلباج : دنيدىگ و ثيداحا و ئەلە ميرك ليزنت ھك ، ھيندب تاڭذل و مالاا و ھينادسج تابوچق و [28] تابوڭم و تاڭوبن ندب ھچ 'ميقتسم و حەھىصىتم نآ ھب ، [29] ھدش دراو اهن آلىيصادفت ھب - مەھىلە ئىللە ئىلە - نىعراش قرافخ و ، تانجعم بىارغ و ، تامانم رما نىنجىمە و 'ماڭحالا ھذە عىمەج ئىف تسا ئىسح ندب مكح رد ئىلاثم دح او تقوىف [31] دعاپتەم نادلب و ھفلتەم ھنكمە روضح و ، تىدم [30] ئىدامتىب تافاسىم ئىط و ، تاداع كىلذ رىاظن و [32].

نئىيىثروغاتىيىف : ن ؛ نئىيىروغاتىيىف : م ، ج ؛ نئىيىروغاتىيىف : ق ، س ، ت ؛ نئىيىروغاتىيىف : پ [1].

نئىيىنۇطالفا : ت ؛ نئىنۇطالفا : پ [2].

نئىيىمالسا : ت [3].

ھدرك : ت ، پ [4].

و - س [5].

وا : م [6].

[7] ئايلق روھ : پ.

[8] لاثم ملاع و - : پ.

[9] حايشا : س ؟ عابشا : ت.

[10] ديمان : ن.

[11] ناسنارا : م.

[12] جور : م.

[13] ئاجرق : ب.

[14] نورب : ن ، ت ، پ.

[15] عافتا : ن.

[16] مخاتم - : پ.

[17] قحاصم : ق.

[18] مخاًتم : ن.

[19] لزان قفا نيا راوج رد سح ملاع : م.

[20] ئيهاشم : ب.

[21] و - : ن.

[22] ئيهاضتم رىغ : «ج» و «ت» خسن و دئيشاح ئااصح رىغ : ق ، ج ، ت ؛ مخاتم ئااصح رىغ : ب.

[23] عباورلا : م.

[24] تائيه : م ؟ تائيه : ق.

[25] تادلاب : م.

[26] لـ حـ مـ وـ - : م.

[27] اصرباج : ن ، م ، س ، ج ، ت ، پ.

[28] تابوشم : ب.

[29] دراو : س.

[30] بە وامىت.

[31] بە دەجاتم قىقىد.

[32] ش.ه 1380 نارىا - نارهت، بوتكم ثارىم ئىش و وزپ زىرىم، ٦٣: حفچى، تىقاوم و تاوازج.

# اردصالم

## هىللا رهاظمل

ملاع ىلإ لقتني نأّم! ولخي الـف، جازـمـلـا دـاسـفـلـا رـيـبـدـتـ تـكـرـتـ إـذـ سـفـنـلـاـنـأـ، اـضـيـأـ مـلـعـاـ وـ لـصـّـتـمـلـاـ لـايـخـلـابـ اـهـيـبـشـتـ «ـلـصـفـنـمـلـاـ لـايـخـلـاـ»ـ هـلـ لـاقـيـ يـذـلـاـ -ـ لـاثـمـلـاـ مـلـاعـ ىـلـإـ وـأـ،ـ [1]ـ لـوـقـعـلـاـ -ـ لـطـعـمـ رـيـصـتـ وـأـ،ـ مـلـاعـلـاـ اـذـهـ نـمـ يـنـاوـيـحـ نـدـبـ ىـلـإـ وـأـ،ـ [2]

## هـلـاعـتـمـلـاـ هـمـكـحـلـاـ

وهـ وـ لـصـتـمـلـاـ لـايـخـلـابـ اـهـيـبـشـتـ يـدـامـ رـيـغـ هـنـوـكـلـ لـصـفـنـمـلـاـ لـايـخـلـابـ ئـمـسـمـلـاـ لـاثـمـلـاـ مـلـاعـ وـهـ وـ نـمـ مـهـرـيـغـ وـ سـلـقـذـابـنـأـ وـ سـرـوـغـاـثـيـفـ وـ طـارـقـسـ وـ نـوـطـالـفـأـكـ -ـ نـوـمـدـقـأـلـاـ ئـامـكـحـلـاـ هـدـوـجـ وـ ىـلـإـ بـهـذـ يـذـلـاـ [3]

## ءـافـشـ تـاـيـهـلـاـ رـبـ هـقـىـلـعـتـ وـ حـرـشـ

لـوـقـعـلـاـ مـلـاعـ يـفـ الـ وـ نـاـيـعـأـلـاـ وـ دـاـوـمـلـاـ يـفـ الـ وـ نـاهـذـأـلـاـ يـفـ ئـدـوـجـوـمـ نـوـكـتـ الـ ئـيلـاـيـخـلـاـ ئـروـصـلـاـ،ـ نـذـافـ،ـ لـصـفـنـمـلـاـ لـايـخـلـاـ وـ لـاثـمـلـاـ مـلـاعـ وـهـ وـ رـخـآـعـقـصـ يـفـ نـوـكـتـ ئـرـوـضـلـابـفـ ؛ـئـيلـقـعـ الـ ئـيـرـادـقـمـ اـهـنـأـلـ وـ طـارـقـسـ وـ نـطـالـفـأـكـ نـيـمـدـقـأـلـاـ ئـامـكـحـلـاـ بـهـذـمـ اـذـهـ وـ لـصـتـمـلـاـ لـايـخـلـابـ [4]ـ اـهـيـبـشـتـ،ـ يـدـامـ رـيـغـ هـنـوـكـلـ مـمـأـلـاـ نـمـ كـّـالـسـلـاـ عـيـمـجـ وـ نـيـهـلـأـتـمـلـاـ نـمـ مـهـرـيـغـ وـ سـمـرـهـ وـ نـوـمـيـذـاثـأـغـأـ وـ سـلـقـذـابـنـإـ وـ سـرـوـغـاـثـيـفـ مـلـاعـ وـ ئـيـبـوـبـرـلـاـ مـلـاعـ ىـلـإـ مـسـقـنـمـلـاـ [5]ـ ئـيلـقـعـلـاـ مـلـاعـلـاـ :ـنـاـمـلـاعـ مـلـاعـلـاـ :ـاـولـاـقـ مـهـنـإـفـ ؛ـنـيـفـلـتـخـمـلـاـ [6]ـ ئـيـحـبـشـلـاـ رـوـصـلـاـ وـ ئـيـسـحـلـاـ رـوـصـلـاـ ىـلـإـ مـسـقـنـمـلـاـ رـوـصـلـاـ مـلـاعـ وـ،ـ لـوـقـعـلـاـ [7]

لـقـعـلـاـ :ـلـصـاـ [1]

نـارـىـاـ -ـ نـارـهـتـ،ـ اـرـدـصـ ئـمـالـسـاـ تـمـكـحـ دـاـيـنـبـ،ـ ٨٩ـ:ـهـفـصـ،ـ ئـىـلـامـكـلـاـ مـوـلـعـلـاـ رـاـرـسـأـ يـفـ ئـىـهـلـإـلـاـ رـهـاظـمـلـاـ [2]ـ شـ.ـهـ.

-ـ مـقـ،ـ يـوـفـطـصـمـلـاـ ئـبـتـكـمـ،ـ ٣٠٢ـ:ـهـفـصـ،ـ ١ـ:ـدـلـجـ،ـ ئـعـبـرـأـلـاـ ئـىـلـقـعـلـاـ رـاـفـسـأـلـاـ يـفـ ئـىـلـاعـتـمـلـاـ ئـمـكـحـلـاـ [3]ـ شـ.ـهـ،ـ نـارـىـاـ.

اـهـيـبـشـ :ـادـ [4]

لـقـعـلـاـ :ـادـ [5]

تـسـاـ ٥ـ دـمـ آـ ١٥٦ـ صـ،ـ قـارـشـإـلـاـ ئـمـكـحـ رـدـ هـجـنـآـ هـبـ تـسـاـ هـرـاشـاـ [6]

(اردصل) افشن تایهلا رب نیهلهاتملا ردهن هقیلعت و حرش ،میهاربا نب دمحم ،یزاريش نیدلا ردهن [7] ش.ه 1382 ،ناریا - نارهت ،اردصل یمالسا تمکح داین ب ،۰۹۰ :حفص ،۱ :دلج

# ىروكش

هنوك يف ينامسجلا رهوجلاب هي بش، ينارون رهوج نم ين احور ملاغ و هي لاثمللا ملاغلا نأ ملاغاف نع ئيرب اينارون هنوك يف يلقلعلا درحمللا رهوجلاب و ئيف قمع ال، ايح طس اي رادقم اسوس حم سجللا و لقعللا يملاغ نيب لصاف دج و خزرب و هلب، ئداملا و زيجتلا.

ملاغ بسانى ام امهن ملکب ه بشي ناتهج هل و.

اهمزاول عيمجب ينامسجلا ملاغلا يف ام روص ايلع ال متشم هنوك، يلاثمللا ملاغلا يمسى امن و لصفنملا لايخلاب اضي امسى و قئاقحلا و نايعللا روص نم ئهللا ئرضحلا يف امل ارهظم و قلطملا لاثمللا.

درو كذل و هتالا مكلا ئقباطم ئيلاثم ئروص هل و للا حاورألا نم حور ال و يناعمللا نم ئنعم سيلف هل و، ترسلا يف مالسلا هي لع ليبرج يأر هلآ و هي لع هللا يلص يبنلا نأ حيحصللا رب خلا يف جانج ئامتس.

يف ام و، نيضرألا و، عبسلا تاوسللا و، يسركللا و، شرعلا ئلع لمتشي ئيلاثمللا ملاغلا اذه و نع [1]نوخلسنمللا و - تاميلسستلا فرشا هي لع - يوبنلا جارعمللا ئيفيك ملعي اذه نم و، اهعي مج - هن احبس - هللا هقلخ، هلال ئاظ نم ال ئاظ و، هنم اجذومن ال [2]اوسيل يناسنالا لايخللا و لكايللا و، يلاثمللا ملاغلا اذهب ال ئاصتم فشكلا بابرأ هل ع اذهب و، ين احورلا ملاغلا دوجو ئلع ال ئيلد اهنم لخددي يتلا [4]كىبابشلا و يوكلا و، رحبلا ب ئلصتملا راهنألا و لواجلاك، هنم [3]اري نتس م ان باجتحا و، ال ئاصتم ال اي خ و، ادي قم ال ئاثم ناسن ال لاي خ ئمسى اذهب و، تيبللا يف ئوضلا [5]لاثمللا ملاغ ئل ساي قلاب اهل ثم ييتلا ئداهشلا ملاغ ئل هجوتلا و، ساوحلا [6]كىبابش ب و، ندبلا باب لج نع [8]نوخلسنمللا [7]اهاري ال اهل ئي اهن ال ئادي ب يف ئاقلم هقلحك، قلطملا ئيلاثمللا روصلا نودهاشيف، قلطملا لايخلاب لاصتا لا و، ديقمللا مهلا يخ نع مه نم نويعب هقئالع نوع ل طيف، يه للا ملعللا رهظم و، يذلا ئطف حمللا حوللا يف ام ئل اهنم نولقتني و هي لع يه ام ئلع و، ئيقييق حلا راونالا ئل لال ئطللا نم نولقتني مه نأ، ئدهاش ملاب ئتباثلا مه ناي عأ لافحأ ئلع ئلاقمللا يف ال قن و، ال قع يلاثمللا [9]ملاغلا تابث يف دراوللا و، ام - ئلاغت هللا ئاش ن - ركذنس ئثلاثلا [10]

[1] نوخلسنمللا: ص.

[2] سيل: ص.

[3] هري نتس م: ص.

[4] كىبابشلا: ص.

[5] اهيف: ص.

[6] كئابش: ص.

[7] هاري: ص.

[8] نيخلسنملار: ص.

[9] ملاع: ص.

- نارهت، بوتكم ثاري مىشەۋەزپ زىرمۇ، ٢٧٢، ٢: دلچى، بولقلا بوبەم، ئىلۇن بىدمەم، ئىروكشا [10] ش. ١٣٧٨٥، نارىا.

# ىناشاك ضىف

هتيفيك و هتيمك، خزربلا و لاثملـا ملـاع ئـينـا نـيـبـتـيـ اـهـبـ ـةـمـلـكـ

ـنـيـابـمـلـلـ دـاسـجـالـاـ وـ حـاـورـالـاـ نـيـبـ طـابـتـ رـالـاـ رـذـعـتـ وـ حـاـورـالـاـ ئـلـاـ اـضـوـفـمـ دـاسـجـالـاـ رـيـبـدـتـ نـاـكـ اـمـلـاـ  
ـحـصـيـ دـاسـجـالـاـ مـلـاعـ وـ حـاـورـالـاـ مـلـاعـ نـيـبـ ،ـاعـمـاجـ اـخـزـرـبـ لـاثـمـلـاـ مـلـاعـ ئـلـاعـتـ ـّـلـلـاـ قـلـخـ ،ـامـهـنـيـبـ ئـيـتـاـذـلـاـ  
ـوهـفـ رـيـبـدـتـلـاـ وـ دـادـمـالـاـلـوـصـوـ وـ ،ـرـيـثـاتـلـاـ وـ رـثـاتـلـاـ لـوـصـحـ ئـتـاتـيـفـ رـخـالـاـبـ نـيـمـلـاعـلـاـ دـحـأـ طـابـتـراـ  
ـوـ ،ـنـاـكـمـلـاـ وـ نـاـمـزـلـاـ ئـفـ رـهـظـيـ اـيـرـادـقـمـ اـسـوـسـحـمـ ـهـنـوـكـ ئـفـ ئـنـاـمـسـجـلـاـ رـهـوـجـلـابـ ـهـيـبـشـ ئـنـاـحـورـ مـلـاعـ  
ـرـهـوـجـ الـ وـ ،ـيـدـامـ بـكـرـمـ مـسـجـبـ سـيـلـفـ نـاـمـزـلـاـ وـ نـاـكـمـلـاـ نـعـ اـهـزـنـمـ اـيـنـارـوـنـ ـهـنـوـكـ ئـفـ ئـلـقـعـلـاـ رـهـوـجـلـابـ  
ـهـلـوـالـاـ لـوـقـعـمـ وـاـ سـوـسـحـمـ دـوـجـوـمـ نـمـ اـمـ وـ ،ـهـمـلـاعـ بـسـانـيـ اـمـ اـمـهـنـمـ لـكـبـ ـهـبـشـيـ نـاـتـهـجـ ـهـلـ لـبـ ئـلـقـعـ دـرـجـمـ  
ـئـنـاـسـنـالـاـ مـلـاعـلـاـ ئـفـ لـايـخـلـاـ ـقـلـزـنـمـبـ رـيـبـكـلـاـ مـلـاعـلـاـ ئـفـ وـهـفـ ،ـئـخـزـرـبـلـاـ مـلـاعـلـاـ اـذـهـ ئـفـ دـيـقـمـ لـاثـمـ  
ـالـاـمـ ـهـنـمـ وـ ،ـلـصـتـمـلـاـ لـايـخـلـاـبـ ئـمـسـيـ وـ ،ـئـيـغـامـدـلـاـ ئـقـلـاـ ئـلـعـ ـهـكـارـداـ فـقـوـتـيـ اـمـ ـهـنـمـفـ ،ـرـيـغـصـلـاـ

[1] لـصـتـمـلـاـ لـايـخـلـاـبـ ئـمـسـيـ وـ ،ـكـلـذـ ئـلـعـ فـقـوـتـيـ

---

ش.٥. ١٣٦٠ ، نارىا - نارهت ، ئـنـاـهـاـرـفـ ، ٧٠ :ـهـجـفـصـ ،ـهـفـرـعـمـلـاـ وـ ـهـمـكـحـلـاـ لـهـأـ مـوـلـعـ نـمـ ـهـنـوـنـكـمـ تـاـمـلـكـ [1]

## ینیارفسا فراع

زا تسا لصفنم لایخ زا ترابع یلاثم ملاع هکنیا زا تسا هدش دراو نییق ارشا تاملك رد هجنآ و . یخ زرب روما هک تسا نیا مهوم هرهاظب و ، ناسنا یارب زا تسا لصفنم لایخ یلزنم هب هک ، کل夫 یارب عقاو رد هکلب ، تسا نیا روطنم هن ، ندید باوخ دننام ، دشاب هیلایخ روما ناشیا قاذم ربانب ، هیورخا ، نآ زا دعب و سوفن ، نآ زا سپ و لوقع ملاع ، تسا برقا تیلعنف و عوقو و لصفحت هب هجنآ ، رمألا سفن . تسا ماسج و تعیبط ملاع ، نآ زا دعب و .تسا حابشا ملاع و هیلاثم روص

ار لاثم ملاع و، لایخ ار ملاع نیا، ییامن جروع هیلاثم ملاع هب هتشذگ تعیب ط ماقم زا هاگره و  
و موهوم ار مسج و لاثم، یسر توکلم و سوفن ملاع هب، هتشذگرد هب نآ زا هاگره و، ینیبع قاو  
یع قاو روما، هیلاثم تادوجوم سپ. هنأش لیاعت دوجو ادبم ات اذکه و، ینیب دوجوم و عقاو ار توکلم  
؛تسا لاثم رد تایرصن ع تقیقح و، ییرصن ع ماسج زا دنشاب اعوقو دشا و دناجراخ رد هلصحتم  
نآ تادوجوم و، دنناوخ ییش ره توکلم و عونلا بر هک، تسا [1]لوقع ملاع رد همه ایشا تقیقح هجنانچ  
دندهاف و ریغتم هک یعیب ط ماسج و تایرصن ع فالخ هب، دنشاب [2]اماود رب و رارقرب] ملاع

«لوقع» دراد نآیالاپ و «عوقو»: دراد نتم رد: فلا [1].

## رارقرب و ماؤد رب :ب [2]

[3] فلان: درادن.

(مقدار این مقاله در تاریخ ۱۳۸۳/۵/۲۰ در سایت ناشر انتشار گردید.)

## یراوزب سی داھالم

دنچ ره و دنالئاق ملاع نیا هب ، عرش بابرا و افرع و نویقارشا و تسا لاثم ملاع نایب ، **مراچ لمنا** و «لصفنم لایخ» و «خزرب» و «حابش» ملاع ، ار ملاع نیا و . دن شاب دومرف رگید ناسل هب ، عرش رد و «هفاضم تداهش» ئافرع و ، دن اهتفگ «دیقام لاثم» و «لصتم لایخ» ار یمدآ لایخ و ، «قلطم لاثم» و «اقلباج» ار ن آ ندم و رصانع و «ایلق رووه» ار ن آ یوامس و ئامس ، میدق ئامکح و ، «قرف ملاع» :تسا ھنوج هس ، ھیلوا تمسق هب ملauge ، هج . نیملالعا نیب تسا یملاع نیا و ، دن اهديمان «اسرباج» زا ۴۰ [ملاع] و - ود ره - «رادقم» و «هدام» زا ، تاًذلاب تسا ۴۱ درجم لّوا ، عبط ملاع و ، لاثم ملاع و ، لقوع ملاع ود ره هب تسا نراقم ۴۲ میس و ، رادقم نود ۴۳ هدام .

و «بیارغ» زا یرایس ب و -<sup>رم</sup> امک - دنادیم ملای نیا زا، یقارشان خیش، ار اه «لایخ» و اه «تآرم» روض و دیوگ «قارشالا یمک» رد و ،تسا ملای نیا زا: دنیوگ ار «تامارک» و «تازجعم»

مايىق ھب دنامئاقدنماق و دنماقىاقح قىياقر، روصنىا و دشاب لاثم ملائىع نىمەھك تسا نماڭ مىلىقماكىغا زا  
يۇيىپەت ملائىع روصىقىرت و دنماهان آلزىنەت و هەضمەت تادىرچم ھب، يىرۇدىص.

فاعض ا هب تسه اجنآ - ضارع ا هج و ره اوچ هج - تسه ه ی دام ملاع نیا رد هک ی تروص ره و ، ه دام زا دن درج هج لرصا دنچ ره ، دنرکن م نوئیاشم و . دراد ار ۵۰۰م ، اهوش و دوس و تشنز و نسح و ضیب و ابیز روص و فاعض ا نوئیاشم هل و ، تسا ی قاف تا ، اهنیا زا دعب و اهنیا زا شیپ ، تسه ام دزن هک ی روص نیا ریغ ، ی روص ت ی دلاب مئاق نوئی قارشا و دننادیم کل ف ع ب طنم سفن هب مئاق

هـك تـسـا هـتـشـاـگـنـ رـاـكـنـ زـاـ دـعـبـ ،ـتـاـوـذـجـ»ـ رـدـ -ـهـمـاـقـمـ هـلـلـاـ يـلـعـاـ -ـ دـامـادـ دـيـسـ وـ

رگا، سپ. فعوض و تّدش هب، دشابیم فلتخم تّایدام تفاثک و تفاطل بتارم و تاقّلعت ایاحنا، هرآ - دنریگ تداهش ملاع تاقبطة فطلاء، ار لاثم ملاع نیا و - دننک عیسوت و میمعت تّیدام و تداهش رد. یراصنخاندا هب یهتنا دراد یئاجنگ.

دعب و .تسا هبحاص ىضرى ال ام [عون زا] هيچوت ،بـهـذـم نـابـحـاص ـىـارـب ،تسـا ـىـهـيـجـوت رـگـا [مالـكـ نـيـا] :هـكـ تـسـاـ،ـهـتـشـ،ـاـگـنـ،ـنـيـاـ زـاـ

تداهش هك - لاثم ملایع رد یلاثم - تسا تداهش ملایع هك - ارسح ملایع روض زا ،تروص ره هك نانچمه .دوب دهاوخ ملایع نیا رد ھلاجم ال یلاثم ،ار ملایع نآ داوم زا ڈام ره نینچمه ،تسه - دنمانیم شفعاضم ،ازا رد ،خزرب ملایع ھیلاثم روض و ھیلاثم ڈام و دشاب ھدوب مئاق یلاثم ڈام هب ،یلاثم تروص ،سپ دشاب سح ملایع ھیلاثم روض و ھینالوھ ڈام روض و ھینالوھ ڈام

رد هك تسداديوه هنرگو، لوبق زا لباق دشاب هيلا راشم هيجوت رب دياش، مالك يانب :هك ديوج مقارمه !دنشاب داوم، روص نيا ازارا هب و دشاب نآ هب مئاق هيلاثم روض ات، تسيين هدام، ررقم لاثم ملاغه هدام!اب ال - تازلاب همئاق تروص [هب]، يقارشا اج :هك تسا نيا رد، نيّيقارشا اب نيمائشم رجاشت؟هـش لئاق

رد هج ره :هک دن‌اه‌دومرف به‌ذم نابحاص :هک دی‌ام‌رفیم - ناوچّرلا و ۀمچّرلا هیلع - ۀس بانج رگا و -  
ار ت‌ایلیعف :هک تسا نآ باوج - ،دش‌اب یلعا ملاع و لاثم ملاع رد دی‌اب ،تسا لزان و سح ملاع  
و یس‌نج مسح هب مسح ۀالویه و یلوا ۀالویه وارد دادعتسا و ،هّوق هن مّت‌آوحن هب مه نآ ،دن‌اه‌دومرف  
هک تسا یعیب طئشون نیمه ثیصاخ زا ،اه‌مسف تئیش ام ای ،دی‌یوگ زین شاه‌دام هک یعون مسح هب

رد هئشن ن آ تّيصالخ اب رگا ،تسا ىاهئشن رد هك ىتادوجوم ،سپ .ىدوبن هئشن نيا ،ىدوبن رگا هئشن نامه [هكلب] ،دوب دهاوخن رگيد هئشن، «لوزن» رد هاوخ و «دعص» رد هاوخ ،دنشاب رگيد هئشن تسا طوفح هّي طسوت تکرح ولّاي س ن آ نوچ ىلصا و دنامىم هئشن ره تّيصالخ سپ ،دوب دهاوخ

هك ديوگ «دارم رهوج» رد - ۆمەرلا هيلىع - تسا ىجيەال قّقحەم ،نيرخأتم رد نيركەن زا و

تسا هباتخ ،تسا ىفييىزت و ضيرعت رگا ،تسا نيفّوصتم و نييقارشا ھب صوصخ ،لوق نيا

[1]

---

ش. ٥، ١٣٨٣، نارىا - مق، ىنيد تاعوبطم، ٤١٠٠: ھحفص، مختمل و حتتفمل يف مکحلا رارسا، [1]